



آیین نامه دوبلین ۳

هدف آیین نامه دوبلین ۳، دسترسی مستقیم به روند مراحل پناهندگی و بررسی درخواست حمایت بین المللی فقط توسط یک کشور عضو اتحادیه اروپا است. این آیین نامه، کشور عضو اروپایی را که مسئول رسیدگی به درخواست حمایت بین المللی است را تعیین می کند.

معیارهای مورد استفاده برای تعیین مسئولیت مد نظر، به ترتیب و به شرح زیر است:

- ارتباط خانوادگی،
- داشتن ویزا و یا اجازه اقامت اخیر در یک کشور عضو اروپا، و
- چنانچه متقاضی به صورت قانونی یا غیرقانونی وارد اتحادیه اروپا شده است.

مقررات دوبلین ۳ چیست؟

مقررات «دوبلین ۳» تعیین می کند کدام یک از کشورهای اروپایی متعهد، مسئول بررسی درخواست شما است.

هنگامی که درخواست حمایت بین المللی را ارائه می نمائید، اثر انگشت شما و همچنین اعضای خانواده تان که از چهارده (۱۴) سال به بالا می باشند، گرفته می شود. اثر انگشت ها به پایگاه مرکزی اروپا EURODAC وارد می شود که هدف آن اجرای موثر مقررات «دوبلین ۳» می باشد.

کشورهای اجرا کننده مقررات «دوبلین ۳» عبارتند از ۲۷ کشور عضو اتحادیه اروپا (اتریش، بلژیک، بلغارستان، فرانسه، آلمان، دانمارک، یونان، استونی، ایرلند، اسپانیا، ایتالیا، کرواسی، قبرس، لتونی، لیتوانی، لوکزامبورگ، مالت، هلند، مجارستان، لهستان، پرتغال، رومانی، اسلواکی، اسلوانی، سوئد، جمهوری چک و فنلاند و ۴ کشور (سوئیس، ایسلند، لیختن اشتاین و نروژ) که با اتحادیه اروپا همکاری می کنند.



در حال حاضر، پس از خروج بریتانیا از اتحادیه اروپا (BREXIT)، این کشور تنها متعهد به اجرای درخواست هایی است که تا تاریخ ۲۰۲۰/۱۲/۳۱ به آن ارسال شده است. ارسال درخواست های جدید به انگلستان دیگر مقدور نمی باشد.

خانواده در یک کشور عضو دیگر - وابستگی و دلایل بشردوستانه

اگر شما زیر سن قانونی و بدون همراه هستید و یکی از اعضای خانواده شما (یکی از والدین، خواهر، برادر، عمو، عمه، دایی، خاله، پدربزرگ یا مادربزرگ) به طور قانونی در یکی از کشورهای «دوبلین ۳» اقامت دارند، چنانچه به نفع تان باشد، آن کشور مسئول رسیدگی به درخواست شما خواهد بود. نفع شما براساس فرمهایی که در انتهای صفحه توسط سرپرستان پر شده ارزیابی می شود.

اگر شما زیر سن قانونی و بدون همراه هستید و هیچ یک از اعضای خانواده شما به طور قانونی در یکی از کشورها «دوبلین ۳» نمی باشد، کشور یونان درخواست شما را بررسی خواهد کرد. ۱

اگر شما بزرگسال هستید و یکی از اعضای خانواده شما در یکی از کشورهای فوق از حمایت بین المللی برخوردار است، بدون درنظر گرفتن رابطه تان در کشور مبدأ، می توانید در صورت تمایل هر دو طرف، آن کشور مسئول بررسی درخواست شما می باشد.

اگر شما بزرگسال هستید و عضوی از خانواده شما با در نظر گرفتن رابطه تان در کشور مبدأ در یکی از کشورهای فوق الذکر از حمایت بین المللی بهره مند می باشد، چنانچه هر دو مایل باشید، آن کشور مسئولیت بررسی درخواست شما را خواهد داشت.

افراد ذیل جزو اعضای خانواده محسوب می شوند:

- همسر یا شریک زندگی، شخصی که با شما رابطه آزاد پایدار دارد (مشروط بر آنکه قانون یا عملکرد کشور عضو مربوطه با زوج های مجرد به شیوه ای مشابه رفتاری که در مورد زوج های متاهل تحت قوانین کشور ثالث اعمال می شود، رفتار می کند).

- فرزندان خردسال شما (مشروط بر آنکه ازدواج نکرده باشند، چه از ازدواج رسمی شما باشند یا خیر، و یا فرزندخواندگان شما، همانگونه که توسط قوانین ملی تعریف شده است).

- اگر شما بزرگسال هستید و به دلیل بارداری، زایمان اخیر، بیماری جدی، معلولیت جدی و یا کهولت سن نیاز به کمک فرزند، خواهر، برادر یا والدین خود دارید که به طور قانونی در یک کشور اروپایی زندگی می کنند، کشورها ی عضو می توانند به شرط آنکه در کشور مبدأ این نسبت خانوادگی وجود داشته، شما را به هم پیوند دهند، و فرد وابسته بتواند تحت حمایت مناسب قرار بگیرد، در صورت اینکه طرفین تمایل خود را کتبی بیان کنند. عکس این امر نیز صدق می کند. یعنی اگر فرزندان، خواهران و برادران یا والدینی که به طور قانونی در یک کشور عضو دیگر زندگی می کنند، به کمک شما نیاز داشته باشند.

کشور یونان همواره می تواند هر زمان قبل از اتخاذ تصمیم اولیه، تقاضایی را برای کشور عضو دیگری ارسال نماید تا شما را با هر شخصی که با ایشان نسبت دارید، به دلایل بشردوستانه، به ویژه بر اساس معیارهای خانوادگی یا فرهنگی پیوند دهد، به شرط آنکه طرفین رضایت خود را به صورت کتبی ابلاغ کنند.



اجازه اقامت - ویزا - ورود غیرقانونی - اقامت قبلی در یکی از کشورهای عضو - درخواست پناهندگی قبلی

اگر اجازه اقامت معتبر دارید (و یا مدتی کمتر از ۲ سال از انقضای آن می گذرد)، طبق مقررات «دوبلین ۳»، کشور مسئول بررسی درخواست حمایت بین المللی شما، کشور صادر کننده اجازه اقامت شما خواهد بود.

اگر دارای ویزای معتبر هستید (و یا مدتی کمتر از ۶ ماه از انقضای آن می گذرد)، کشور مسئول بررسی درخواست حمایت بین المللی شما، طبق مقررات «دوبلین ۳»، کشور صادر کننده ویزا خواهد بود.

چنانچه بیش از یک اجازه اقامت یا ویزا دارید، طبق مقررات «دوبلین ۳»، کشور مسئول بررسی درخواست حمایت بین المللی شما، بستگی به مدت و تاریخ انقضای اجازه اقامت یا ویزای ورودی شما خواهد داشت.

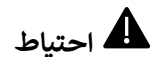
اگر قبل از ورودتان به یونان، به طور غیرقانونی وارد کشور-عضو دیگری شده بودید، آن کشور مسئول بررسی درخواست شما برای حمایت بین المللی خواهد بود، منوط بر اینکه در این فاصله از خاک کشورهای عضو خارج نشده باشید. این صلاحیت پس از گذر دوازده (۱۲) ماه از ورود غیرقانونی شما، دیگر صدق نخواهد کرد.

اگر قبل از ارائه درخواست خود، به مدت پنج (۵) ماه متوالی در کشور-عضو دیگری زندگی می کرده اید، این کشور عهده دار مسئولیت بررسی درخواست شما برای حمایت بین المللی خواهد بود.

اگر به طور قانونی وارد کشور-عضو شده اید که نیاز به ویزای ورودی نداشته، آن کشور مسئول بررسی درخواست شما برای حمایت بین المللی خواهد بود.

اگر در منطقه ترانزیت بین المللی فرودگاه یک کشور-عضو درخواست خود را ارائه دهید، آن کشور مسئول بررسی درخواست شما برای حمایت بین المللی خواهد بود.

اگر قبلاً درخواست حمایت بین المللی خود را در یک کشور-عضو دیگر ارائه داده اید، آن کشور مسئول بررسی درخواست شما خواهد بود، به شرط آنکه به مدت بیش از ۳ ماه از قلمرو کشورهای عضو خارج نشده باشید و درخواست شما بطور قطعی رد نشده باشد و کلیه مراحل مورد نیاز کشور مورد نظر، تکمیل نشده باشد.



احتیاط

اگر هیچ یک از موارد فوق در مورد شما اعمال نشده، کشور یونان مسئول بررسی درخواست شما خواهد بود.

چنانچه کشور دیگری در ارتباط با «دوبلین ۳» مسئول بررسی درخواست شما باشد

اگر بر اساس معیارهای فوق، کشور عضو دیگری مسئول رسیدگی به درخواست شما باشد و قبول کند که درخواست شما را مورد بررسی قرار دهد، درخواست شما در کشور یونان غیرقابل قبول رسیدگی خواهد بود و معمولاً، ظرف شش (۶) ماه از پذیرش تان به آن کشور منتقل خواهید شد.



شما حق خواهید داشت از شورای تجدیدنظر علیه این حکم درخواست تجدیدنظر کنید. شما باید درخواست تجدیدنظر خود را به اداره پناهندگی منطقه ای یا مرجع مستقل پناهندگی که حکم را صادر کرده، در مهلت مقرر که در حکمتان ذکر شده ارائه دهید.

اطلاعات مهم

برای اجرای مؤثر امور فوق زمان ارائه درخواست حمایت بین المللی باید موارد زیر را به اداره پناهندگی اطلاع دهید:

- (۱) اگر دارای ویزای کنسولی از کشور عضو دیگری می باشید
 - (۲) اگر اجازه اقامت از کشور عضو دیگری دارید
 - (۳) اگر از طریق کشور عضو دیگری بصورت غیرقانونی وارد کشور یونان شده اید
 - (۴) اگر قبل از آمدن به یونان به طور غیرقانونی در یک کشور عضو دیگری اقامت داشته اید و برای چه مدت
 - (۵) اگر اعضای خانواده شما در کشور اروپایی دیگری زندگی می کنند و تحت چه وضعیت قانونی می باشند
- شما باید همه اطلاعات ضروری را ارائه دهید و مدارکی که دارید (کارت پناهندگی و اجازه اقامت شما و اعضای خانواده، اسناد وضعیت تأهل و سایر مدارک، ویزا ورود، اسناد و مدارکی که حضور شما را در کشوری دیگر تأیید می کنند، مانند بلیط مسافرتی، فاکتور هتل، اجاره نامه منزل و غیره)

ارتباط و تماس با واحد ملی دوبلین

برای دریافت اطلاعات لطفا با واحد ملی دوبلین تماس بگیرید.

شما می توانید همه روزه با تلفن: ۲۱۳ ۱۶۲۹۱۵۷ (ساعت تماس: ۱۰/۰۰ صبح الی ۱۲/۰۰ ظهر) تماس بگیرید. ارتباط شما باید منحصر به زبان یونانی یا انگلیسی باشد و شماره پرونده پناهندگی تان را که در کارت متقاضی پناهندگی ذکر شده باید بدانید.

همچنین می توانید به آدرس as.dpt.ndu@migration.gov.gr ایمیل ارسال کنید. پیام باید به زبان یونانی یا انگلیسی باشد که قسمت موضوع آن شامل شماره پرونده پناهندگی منعکس در کارت تان و خود آن ضمیمه باشد.



ارزیابی برترین منافع کودکان زیر سن قانونی و بدون همراه، در ارتباط با موارد دوبلین

ابزار جدیدی برای برآوردن نیازهای درخواست پیوند خانوادگی برای کودکان زیر سن بدون همراه

واحد ملی دوبلین ابزار جدیدی برای ارزیابی برترین منافع کودکان زیر سن ایجاد کرده که هدف آن تسهیل درخواست پیوند خانوادگی از طریق مقررات دوبلین ۶۰۴/۲۰۱۳ می باشد.

هدف این ابزار گردآوری کلیه اطلاعات مورد نیاز سایر کشورهای عضو اروپا به هنگام ارزیابی درخواست کودکان زیر سن بدون همراه می باشد.

UNHCR، UNICEF و EASO در ایجاد این ابزار مشارکت داشته اند در حالیکه واحد ملی دوبلین ابزارها و گزارشات موجود مورد استفاده توسط NGO های مختلف را در نظر گرفته است.

برای بارگیری فرم برترین منافع دوبلین و همچنین Checklist چک لیستی با فرمت word و pdf و دستورالعمل های مورد نیاز، لطفا به آدرس ذیل مراجعه فرمایید: <https://migration.gov.gr/fa/gas/diadikasies/doyvlino-iii/>

برای دریافت اطلاعات بیشتر، لطفا با واحد دوبلین به آدرس: as.dpt.ndu@migration.gov.gr تماس حاصل فرمایید.

اطلاعات:

واحد ملی دوبلین

آدرس: خیابان تیون، پلاک ۱۹۸-۱۹۶، ساختمان کیرانی، طبقه دوم، کد پستی ۱۸۲۳۳

شماره تلفن: ۱۶۲۹۱۵۷ ۲۱۳ (۰۰۳۰) (۱۰/۰۰ صبح - ۱۲/۰۰ ظهر)

آدرس ایمیل: as.dpt.ndu@migration.gov